

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong  
電話：二五五五八二  
電報掛號：二五五五八二  
地址：香港德輔道中  
印刷：香港利華印刷有限公司

## 中國聯世界兵賽男女團體冠軍

(詳見第八版)

## 法總統密特朗抵京 趙紫陽昨設宴歡迎

### 盼中法經技文化各方面合作有新突破 密特朗在京將商談雙邊貿易及興建粵核電站等

【本報記者自北京三日電】法國總統密特朗，於今日下午抵達北京，展開為期三天的訪問。密特朗在機場受到中國領導人的熱烈歡迎。他將在京期間，與中國領導人舉行會談，商談雙邊貿易及興建粵核電站等問題。密特朗的訪問，被視為中法兩國關係進一步發展的重要契機。據悉，密特朗將在京期間，與中國領導人舉行會談，商談雙邊貿易及興建粵核電站等問題。密特朗的訪問，被視為中法兩國關係進一步發展的重要契機。



中國男女兵隊奪得錦標



賽績連五次第隊女國中是這。軍運國女得奪隊兵子女國中

## 程啓天今邦耀胡 問訪國兩南羅往

### 德東波南訪旬下探其錢

【本報記者自北京三日電】中國國務院副總理錢其琛，將於今日訪問南斯拉夫。錢其琛的訪問，被視為中南兩國關係進一步發展的重要契機。據悉，錢其琛將在南斯拉夫期間，與南斯拉夫領導人舉行會談，商談雙邊貿易及合作問題。錢其琛的訪問，被視為中南兩國關係進一步發展的重要契機。

## 密特朗談東問題 越軍須撤出東境

【本報記者自北京三日電】法國總統密特朗，今日在會談中，就東問題發表了看法。密特朗表示，越軍必須撤出東境，以實現地區的和平與穩定。密特朗的這一表態，被視為法國在東問題上的立場。



進京抵昨特密統總國法



迎歡受京抵昨統總法

## 章文晉講述中美關係 主要障礙是台灣問題

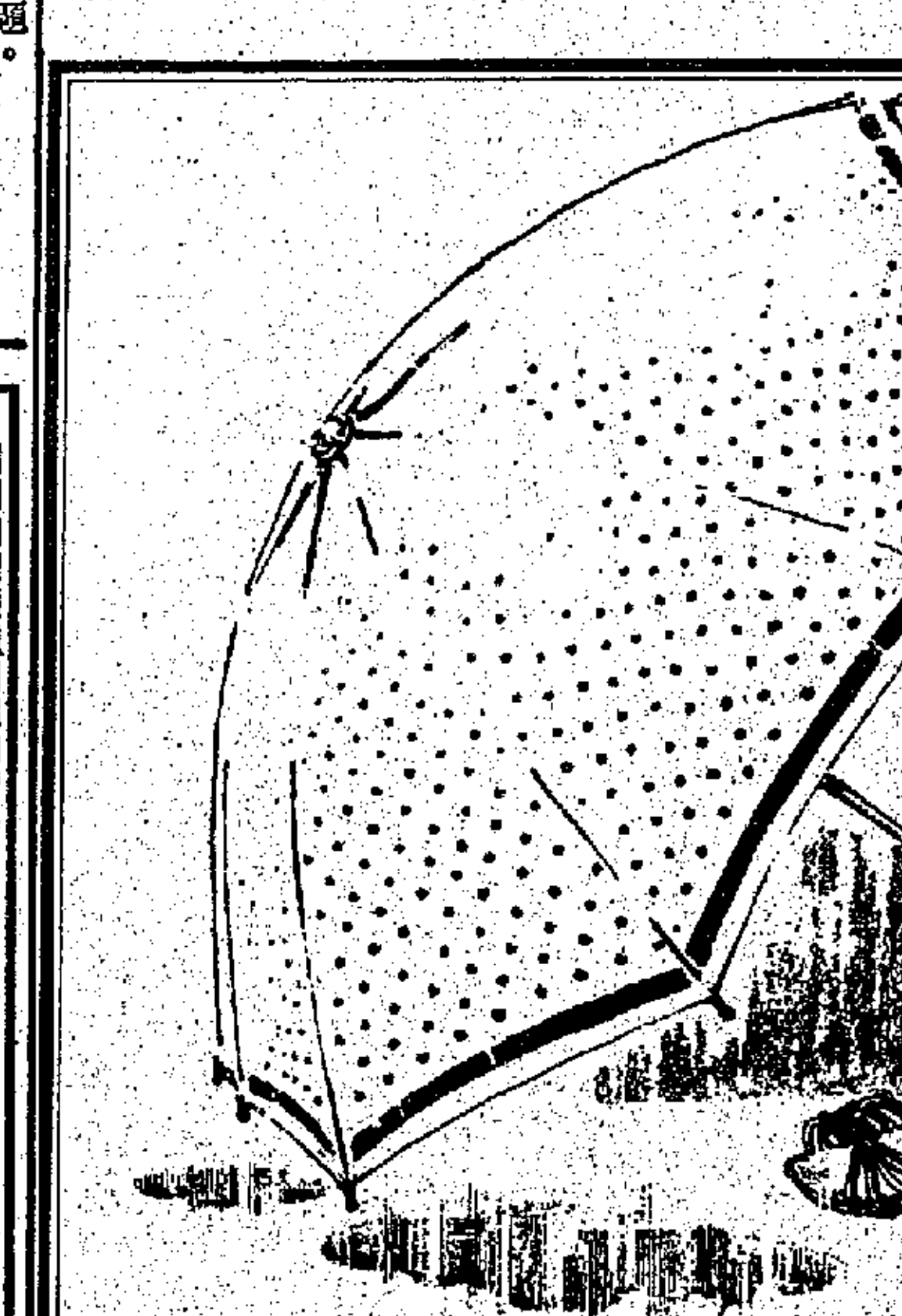
### 美將台灣當作獨立政治實體中國永不會接受

【本報記者自北京三日電】美國國務卿舒爾茨，今日在會談中，就中美關係問題發表了看法。舒爾茨表示，中美關係的主要障礙是台灣問題。美國將台灣當作一個獨立的政治實體，而中國永遠不會接受這一事實。舒爾茨的這一表態，被視為美國在對華政策上的立場。

## 廖承志昨在京會見 香港三批同胞43人

### 就香港同胞共同關心問題進行交流

【本報記者自北京三日電】全國政协副主席廖承志，今日在京會見了香港同胞代表。廖承志與代表們就香港同胞共同關心的問題進行了交流。廖承志表示，全國人民都關心香港的繁榮與穩定，並希望香港同胞能為香港的繁榮與穩定做出貢獻。



進京抵昨特密統總國法



迎歡受京抵昨統總法

## 美國《時代日報》創刊誌慶 鵬程萬里

### 大公报致意

【本報記者自北京三日電】美國《時代日報》創刊誌慶，大公报向該報致意。大公报表示，希望與《時代日報》進一步加強合作，共同為促進中美兩國關係的發展做出貢獻。

## 美軍廠在京投資 合作生產吉普車

### 合作生產吉普車

【本報記者自北京三日電】美國一家汽車製造廠，今日在京宣佈投資合作生產吉普車。該廠表示，希望通過與中國的合作，提高生產效率，降低生產成本，為中國市場提供優質的吉普車。

## 析文載誌雜京北 人越代古國中 洲美現發先最

### 前年十二、一前元公在早

【本報記者自北京三日電】北京雜誌載文分析，中國古代越人最先發現美洲。文章指出，中國古代越人具有豐富的航海知識，並曾遠航美洲。這一發現，被視為中國古代航海技術的重要成就。

## 中山粉粉品質上乘 岐江牌

### 人盡皆知

【本報記者自北京三日電】中山粉粉品質上乘，人盡皆知。中山粉粉是中國著名的粉粉品牌，具有悠久的歷史和優良的品質。中山粉粉被廣泛用於各種食品的加工，深受廣大消費者的喜愛。

大公報  
每日出版  
每份五仙  
廣告刊例  
第一版每行一元  
第二版每行八角  
第三版每行六角  
第四版每行四角  
第五版每行三角  
第六版每行二角  
第七版每行一角  
第八版每行五分  
第九版每行二分  
第十版每行一分  
第十一版每行五分  
第十二版每行二分  
第十三版每行一分  
第十四版每行五分  
第十五版每行二分  
第十六版每行一分  
第十七版每行五分  
第十八版每行二分  
第十九版每行一分  
第二十版每行五分  
第二十一版每行二分  
第二十二版每行一分  
第二十三版每行五分  
第二十四版每行二分  
第二十五版每行一分  
第二十六版每行五分  
第二十七版每行二分  
第二十八版每行一分  
第二十九版每行五分  
第三十版每行二分  
第三十一版每行一分  
第三十二版每行五分  
第三十三版每行二分  
第三十四版每行一分  
第三十五版每行五分  
第三十六版每行二分  
第三十七版每行一分  
第三十八版每行五分  
第三十九版每行二分  
第四十版每行一分  
第四十一版每行五分  
第四十二版每行二分  
第四十三版每行一分  
第四十四版每行五分  
第四十五版每行二分  
第四十六版每行一分  
第四十七版每行五分  
第四十八版每行二分  
第四十九版每行一分  
第五十版每行五分  
第五十一版每行二分  
第五十二版每行一分  
第五十三版每行五分  
第五十四版每行二分  
第五十五版每行一分  
第五十六版每行五分  
第五十七版每行二分  
第五十八版每行一分  
第五十九版每行五分  
第六十版每行二分  
第六十一版每行一分  
第六十二版每行五分  
第六十三版每行二分  
第六十四版每行一分  
第六十五版每行五分  
第六十六版每行二分  
第六十七版每行一分  
第六十八版每行五分  
第六十九版每行二分  
第七十版每行一分  
第七十一版每行五分  
第七十二版每行二分  
第七十三版每行一分  
第七十四版每行五分  
第七十五版每行二分  
第七十六版每行一分  
第七十七版每行五分  
第七十八版每行二分  
第七十九版每行一分  
第八十版每行五分  
第八十一版每行二分  
第八十二版每行一分  
第八十三版每行五分  
第八十四版每行二分  
第八十五版每行一分  
第八十六版每行五分  
第八十七版每行二分  
第八十八版每行一分  
第八十九版每行五分  
第九十版每行二分  
第九十一版每行一分  
第九十二版每行五分  
第九十三版每行二分  
第九十四版每行一分  
第九十五版每行五分  
第九十六版每行二分  
第九十七版每行一分  
第九十八版每行五分  
第九十九版每行二分  
第一百版每行一分



# 齊懷遠及《人民日報》分別評論 北京戳穿越南新花招 「部分撤軍」是政治騙局

## 以部分撤軍代替全部撤軍 騙國際輿論

【中央社北京四日電】中國外交部發言人，今日發表談話，指責越南當局，在國際輿論面前，以「部分撤軍」代替「全部撤軍」，企圖以政治騙局，欺騙國際輿論，並藉此向中國提出最後通牒，要求中國撤軍。

發言人指出，越南當局在國際輿論面前，一再宣稱，已將全部軍隊撤出中國境內，並表示，將與中國政府達成協議，撤出全部軍隊。然而，在實際行動上，越南當局卻並未履行其承諾，而是以「部分撤軍」代替「全部撤軍」，企圖以此欺騙國際輿論，並藉此向中國提出最後通牒，要求中國撤軍。

發言人強調，中國政府對越南當局的這種行為，表示極大遺憾，並表示，中國政府將繼續留在越南境內，直到越南當局履行其全部撤軍的承諾為止。

# 中曾根支持東盟努力 謀求越南撤出柬埔寨

## 新加坡外交官駁斥對日首相的指責

【中央社新加坡四日電】新加坡外交部官員，今日發表談話，指責日本首相中曾根，在國際輿論面前，以「支持東盟努力」為名，企圖以此欺騙國際輿論，並藉此向東盟提出最後通牒，要求東盟撤出柬埔寨。

官員指出，中曾根首相在國際輿論面前，一再宣稱，日本將支持東盟努力，以謀求越南撤出柬埔寨。然而，在實際行動上，日本卻並未履行其承諾，而是以「支持東盟努力」為名，企圖以此欺騙國際輿論，並藉此向東盟提出最後通牒，要求東盟撤出柬埔寨。

官員強調，東盟對日本的這種行為，表示極大遺憾，並表示，東盟將繼續留在柬埔寨境內，直到日本履行其全部撤軍的承諾為止。

# 「軍撤」察觀者記國外 佈擺的義主僚官到受

## 持跑已早隊軍的「退撤」時界邊達抵者記當

【中央社四日電】一名記者，今日在國外，觀察到越南軍隊，在國際輿論面前，以「部分撤軍」代替「全部撤軍」，企圖以此欺騙國際輿論，並藉此向中國提出最後通牒，要求中國撤軍。

該記者指出，越南軍隊在國際輿論面前，一再宣稱，已將全部軍隊撤出中國境內，並表示，將與中國政府達成協議，撤出全部軍隊。然而，在實際行動上，越南軍隊卻並未履行其承諾，而是以「部分撤軍」代替「全部撤軍」，企圖以此欺騙國際輿論，並藉此向中國提出最後通牒，要求中國撤軍。

該記者強調，中國政府對越南軍隊的這種行為，表示極大遺憾，並表示，中國政府將繼續留在越南境內，直到越南軍隊履行其全部撤軍的承諾為止。



中曾根與谷談話，教科書事件解決，日本將不適宜撤出柬埔寨。

# 舒爾茨再飛貝魯特 稱會談獲很大進展

## 希望在周末前就以軍撤出黎巴嫩達成協議

【中央社貝魯特四日電】美國國務卿舒爾茨，今日在貝魯特，與黎巴嫩政府官員，就黎巴嫩局勢，進行會談。舒爾茨表示，會談已獲得很大進展，並希望能在周末前，就以軍撤出黎巴嫩達成協議。

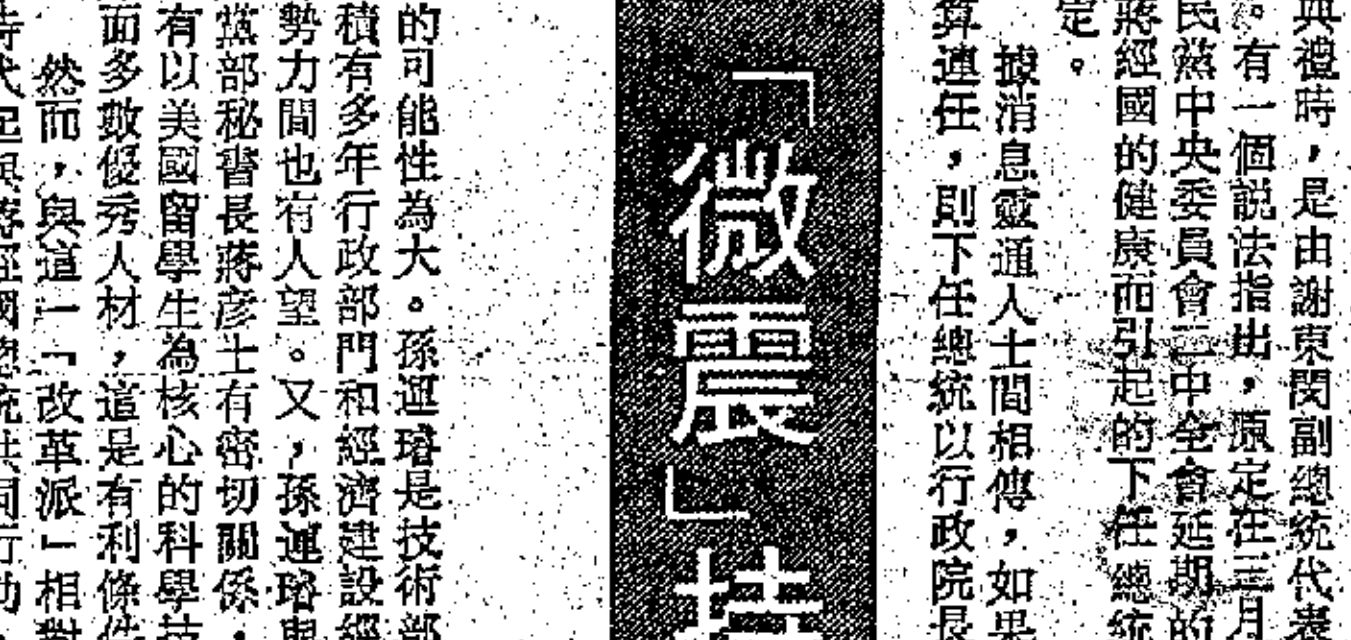
舒爾茨指出，黎巴嫩局勢，目前正處於關鍵時刻，雙方都應保持冷靜，並通過對話，解決爭端。他強調，美國將繼續留在黎巴嫩境內，直到雙方達成協議為止。

# 神秘潛艇續擾瑞典 跡象顯示一共兩艘

## 瑞典軍方繼續進行海空搜索

【中央社斯德哥爾摩四日電】瑞典軍方，今日繼續進行海空搜索，以尋找神秘潛艇。瑞典軍方表示，跡象顯示，目前共有兩艘神秘潛艇在瑞典海域活動。

瑞典軍方指出，神秘潛艇在瑞典海域活動，對瑞典的安全構成了威脅。瑞典軍方將繼續加強海空搜索，以確保瑞典的安全。



「微震」持續的台灣政局

# 敘利亞與巴解協議 軍事聯合對抗以軍

## 雙方這種聯盟關係是應付目前局勢所必需

【中央社大馬士革四日電】敘利亞與巴解組織，今日達成協議，將進行軍事聯合，以對抗以色列軍隊。雙方表示，這種聯盟關係，是應付目前局勢所必需的。

敘利亞與巴解組織指出，以色列軍隊在黎巴嫩境內，進行軍事行動，對敘利亞和巴解組織的安全構成了威脅。雙方將通過軍事聯合，共同對抗以色列軍隊。

# 中法合作關係將有新突破

## 雙方在經濟、文化、教育等領域，將有進一步合作

【中央社北京四日電】中國與法國，今日在經濟、文化、教育等領域，達成進一步合作協議。雙方表示，這種合作關係，將為兩國人民帶來更多利益。

中國與法國指出，兩國在經濟、文化、教育等領域，具有廣泛的合作空間。雙方將通過進一步合作，促進兩國關係的發展。

# 各地黃金收市價

【中央社四日電】今日各地黃金收市價如下：

地點	價格
倫敦	150.00
紐約	148.00
香港	145.00
上海	142.00
北京	140.00



「微震」持續的台灣政局

# 加州發生大地震

## 強度六點五級 內華達也受影響

【中央社洛杉磯四日電】加州今日發生強烈地震，震度達到六點五級。內華達州也受到地震影響，發生強烈震動。

地震發生在加州中部地區，震源深度約為十公里。地震造成部分房屋倒塌，並引發山體滑坡。目前，傷亡情況正在調查中。

# 意大銀行減息

## 從十九厘半降至十八厘七五

【中央社羅馬四日電】意大利政府，今日決定減低銀行利率，從十九厘半降至十八厘七五。

意大利政府指出，減低利率，是為了刺激經濟發展，並減輕企業的負擔。政府將繼續觀察經濟情況，並根據需要，調整利率。

# 印尼前總統馬利克稱 對印尼政經有好處

## 兩國關係正常化的時候已到來

【中央社新德里四日電】印度前總統馬利克，今日表示，印尼兩國關係正常化，對兩國都有好處。他認為，兩國關係正常化的時候已經到來。

馬利克指出，印尼兩國在政治、經濟、文化等領域，具有廣泛的合作空間。雙方將通過進一步合作，促進兩國關係的發展。



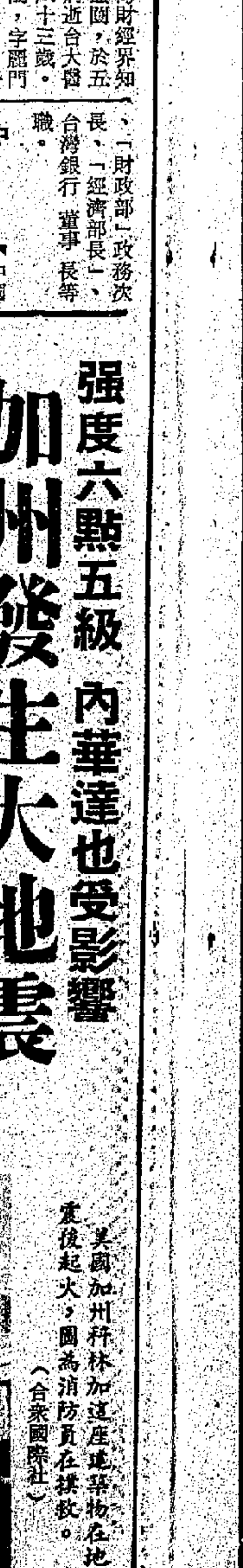
「微震」持續的台灣政局

# 旅遊業客房緊張狀況趨緩和 中國集外資八億美元

## 會凡香港安列斯集團董事長在港

【中央社香港四日電】旅遊業客房緊張狀況，今日趨向緩和。中國集外資八億美元，將用於開發旅遊業。

會凡香港安列斯集團董事長在港，與當地官員，就旅遊業發展，進行會談。雙方表示，將通過進一步合作，促進旅遊業的發展。



「微震」持續的台灣政局



【本報訊】據泰國曼谷消息，泰國政府已決定，將原定的泰國總理選舉，推遲至明年一月舉行。泰國政府發言人表示，由於泰國目前正處於政治動盪時期，政府決定推遲選舉，以確保選舉的公正性和穩定性。泰國總理選舉原定於今年年底舉行，但由於泰國政局的不穩定，政府決定推遲選舉。泰國政府發言人表示，政府將盡一切努力，確保泰國的政局穩定，並為明年一月舉行的選舉做好準備。

### 旅遊業客房緊張狀況趨緩和

## 中國集外資八億美元 建造旅遊酒店四十座

### 十八座已開業其餘明年竣工

【中國新聞社北京三十日電】記者報導，一九七九年以來，中國旅遊業已吸收外資八億美元，興建飯店四十座，計一萬八千多客房，總建築面積一百四十餘萬平方米。此外，還有九座飯店正在興建中，預計明年即可竣工。中國旅遊業的發展，已引起國際社會的廣泛關注。據悉，中國政府已決定，將進一步擴大對外資的開放，以促進旅遊業的發展。目前，中國已建成和正在興建的旅遊酒店，主要分布在沿海城市和旅遊名勝區。這些酒店的建成，將大大緩解中國旅遊業客房緊張的狀況，並為遊客提供更高質量的服務。

### 棉花油料大幅增產

## 超過六五計劃指標

### 棉花基本可滿足需求 油料不再進口

【新華社北京三十日電】據農業部統計，一九七九年中國棉花和油料生產，已全面超過六五計劃指標。棉花總產量達三千二百萬担，比上年增長百分之十；油料總產量達一千二百萬担，比上年增長百分之八。棉花產量的增加，已足以滿足國內需求，不再需要進口。油料產量的增加，也為國內市場提供了充足的供應。農業部官員表示，中國農業生產的增長，主要得益於農民辛勤勞作和政府的正確領導。未來，政府將繼續支持農業生產，以確保糧食和油料的供應。

### 曲阜建闕里賓社

## 可供三百人住宿

【新華社濟南三十日電】五月伊始，山東省曲阜市開始興建闕里賓社。該賓社將建在孔子故里闕里，佔地一百餘畝，建築面積一萬餘平方米。賓社建成後，可供三百人住宿，並設有餐廳、會議室、圖書館等設施。該賓社的興建，旨在為遊客提供一個舒適、便捷的住宿環境，並促進曲阜旅遊業的發展。目前，賓社的興建工作進展順利，預計明年即可竣工。

### 抗瘤藥維他命製成

## 對胃癌食管癌前期症狀具療效

【新華社北京三十日電】中國科學院生物研究所的研究人員，最近成功研製出一種抗瘤藥維他命。該藥物具有對胃癌、食管癌等癌症的預防和治療作用。研究人員表示，該藥物是由多種維生素和礦物質製成的，具有副作用小、療效顯著的特點。目前，該藥物已進入臨床試驗階段，預計不久即可上市。該藥物的研製成功，為癌症的防治提供了新的思路和方法。

### 統計年報與糧產數字

【本報訊】據統計局公佈的數據，一九七九年中國糧食生產，已全面超過六五計劃指標。全國糧食總產量達一萬億斤，比上年增長百分之八。其中，小麥產量達三千億斤，水稻產量達四千億斤。糧食生產的增長，為中國的糧食安全提供了有力保障。統計局官員表示，糧食生產的增長，主要得益於農民辛勤勞作和政府的正確領導。未來，政府將繼續支持糧食生產，以確保糧食的供應。

### 黑龍江省利用外資

## 合資項目一百餘個

【新華社哈爾濱三十日電】黑龍江省利用外資發展經濟，已取得顯著成效。目前，該省已與外資企業簽署了超過一百個合資項目協議，涉及農業、工業、服務業等多個領域。這些項目的實施，將為黑龍江省的經濟發展注入新的活力。黑龍江省政府官員表示，政府將繼續加大對外資的吸引力度，以促進省內經濟的增長。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

【本報訊】據泰國曼谷消息，泰國政府已決定，將原定的泰國總理選舉，推遲至明年一月舉行。泰國政府發言人表示，由於泰國目前正處於政治動盪時期，政府決定推遲選舉，以確保選舉的公正性和穩定性。泰國總理選舉原定於今年年底舉行，但由於泰國政局的不穩定，政府決定推遲選舉。泰國政府發言人表示，政府將盡一切努力，確保泰國的政局穩定，並為明年一月舉行的選舉做好準備。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

【本報訊】據泰國曼谷消息，泰國政府已決定，將原定的泰國總理選舉，推遲至明年一月舉行。泰國政府發言人表示，由於泰國目前正處於政治動盪時期，政府決定推遲選舉，以確保選舉的公正性和穩定性。泰國總理選舉原定於今年年底舉行，但由於泰國政局的不穩定，政府決定推遲選舉。泰國政府發言人表示，政府將盡一切努力，確保泰國的政局穩定，並為明年一月舉行的選舉做好準備。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

【本報訊】據泰國曼谷消息，泰國政府已決定，將原定的泰國總理選舉，推遲至明年一月舉行。泰國政府發言人表示，由於泰國目前正處於政治動盪時期，政府決定推遲選舉，以確保選舉的公正性和穩定性。泰國總理選舉原定於今年年底舉行，但由於泰國政局的不穩定，政府決定推遲選舉。泰國政府發言人表示，政府將盡一切努力，確保泰國的政局穩定，並為明年一月舉行的選舉做好準備。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

### 加州發生大地震

## 加州發生五級內華達也受影響

【美聯社加州聖地亞哥三十日電】加州發生強烈地震，震級達五級，內華達州也受到影響。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於加州中部地區。地震造成多人受傷，房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中。加州政府官員表示，政府將盡一切努力，確保災區人民的生命財產安全。

【本報訊】據泰國曼谷消息，泰國政府已決定，將原定的泰國總理選舉，推遲至明年一月舉行。泰國政府發言人表示，由於泰國目前正處於政治動盪時期，政府決定推遲選舉，以確保選舉的公正性和穩定性。泰國總理選舉原定於今年年底舉行，但由於泰國政局的不穩定，政府決定推遲選舉。泰國政府發言人表示，政府將盡一切努力，確保泰國的政局穩定，並為明年一月舉行的選舉做好準備。



內，見其已吊頸自  
後，連忙報警。

**樓喪生**

姊姊早出院  
其胞妹早後喪  
通知，始知妹已  
生。

死有梁美雲，二  
三歲。梁兩年前因

精神病人住進醫院，昨日上午十時許，許在醫院打電報到存聖尼地街一號八到胞妹梁美珠家中，示想出院，回孀居。其姊好言相勸，地至醫院關心接受。醫方以電話與梁美雲方，在其所出神藥，表示樂意出

大屋天台跳樓自殺

本院出表

3700頁 適合中外各界人士閱讀參考

各大書店有售 每册港幣一百元

總代理：利源書報社

地址：九龍彌頓街十八號壹樓A座 電話：3-844489

2號



## 警方仍爲被檢舉最多部門之一

據悉廉署注意到在換發工作之間，會不會出現輸入假資料的可能性。曾有犯罪集團私運兒童進入香港，當這些兒童到達領取身份證年齡，他們怎樣寫出出生資料，也很應該注意。

警方仍然是被舉報最多的部門之一。去年廉署處理的個案，政府部門有關的共

# 十三人疑精神有問題

[illegible]

有些人往中南美時在美國失蹤  
更有用假護照或在護照換相

毒品仍然源源不絕而且價格低廉。有部門雖然努力，破案部門，卻可能有人。此外，懷疑海關、警方，以至懲教處、警署注意。據人報稱前往美、申領美

昨宴正字劇團成員

**該團今天將離港返陸**

【本報訊】香港海陸豐同鄉聯誼會及同鄉各界籌請廣興豐正字劇團離港演出工作委員會，昨晚（廿六）晚沙咀海邊樓東省粵劇院，在港演出成功劇有聯義救國、建國十週年、寶玉把酒唱月、揭面盤龍。

該會理事長麥、呂民與正字劇團團長黃香恒分別在宴會致詞。他們指出，今次正字劇團來港演出，使兩地情誼更加密切，知道家鄉鄉親近況，又能與在港的鄉親認識及相聚，更好地往來，關係得更好。

正字劇團於四月廿一日至廿五日在荳蔻大戲院演出，於四月廿七日至廿九日，又於北角麗光戲院演出，深受海陸豐鄉歡迎。該團將於今天（廿九）日離港返回陸豐。

益大實業亦被清盤

【本報訊】最高法院檢察司廖子明，昨日下午令將益大實業公司清盤。

益大實業公司負責人益大實業公司的附屬公司，益大實業公司的債權人以及益大實業公司負債共計五億九千五百二十三萬三千一百一十一元為理由向家法院申請將益大實業公司清盤。

益大實業有限公司於今年三月二十六日在最高法院下令清盤，以償還二千萬元之債務。該公司資產有被下公司及其附屬機構騰務有限公司，欠香港美資有（香港）國際有限公司一千五百萬元。去年二月，結巴克萊代表益大實業公司入稟法院，要求將益大實業公司清盤。

雖然益大實業公司因欠債而遭清盤，但它又是訴其子公司益大實業公司的債主，故益大實業公司亦難逃被清盤的命運。

【本報訊】觀德協和街八十三號中座大房，死三手。

雲南田七鴉精爲酬謝顧客，凡購買二打即送美觀實用運動旅行袋一個，由建興隆企業有限公司經銷，各處有代售代送。

【本報訊】一名外籍律師因違反合例，被裁定五年內不能外辦律師行。與訟人上訴，昨再遭駁回。

上訴法官指出，此乃根據律師行的合例人條例訂立作出裁決，與訟人殊付空費。

原訴作為之近律師行，與訟人外籍律師比力治。

此宗民事案起因，指與訟人在的近律師行工作至一九八二年十二月三十一日最後出，到另一間公司，並拉走前公司的舊客戶，違反了律師合例訂明五年內不能代表舊客戶的規定，被原律師入中，申請禁制律師行，變付勝訴。原審法官下令與訟人，不能請律師行，合例人，亦不能開出律師行。

服原判，昨向最高法院上訴法庭要求推翻原判。庭審畢後，作出上述判決。

慶曆終結認為，有關建築師的工作程序，最易出現貪污的跡象。有關建築師的辦事處，則開列有有關部門，該部門為了保護建築物的規格，批准建築師的圖樣，就出現行賄的機會。據該一直接管理部門在批准圖樣，有一個完整的圖樣，要審判的頭。

【本報訊】運翰聲宣佈，屯門及元朗

進香 由於參拜人數暴多，西貢政務處員陳瑞昨(廿)日提議居民由今日上午十時起至明日下午四時止，將有特別小輪每兩小時十五分鐘一次，由小輪往返大廟與荷仔碼頭。

【本報訊】運翰聲宣佈，屯門及元朗

地鐵公司被控毀約  
發言人昨表示遺憾

【本報訊】地鐵公司昨(廿)對建築公司YRM International (Hong Kong) Ltd.

此為首次。

老幼咸宜四季可飲  
滋補雲南田七鷄納

雲南名產食譜「田七汽鍋雞」  
滋補功效得自雲南田七，想牠裂殼為翅，  
非一般家雞可比。

現有雲南出品之花茶牌「雲南  
鷄納」就是根據「田七汽鍋雞」炮  
製而成，用現代科學方法提煉而成，具  
材質純，補而不燥，為老幼咸宜，四  
季飲之最佳補品。尤其運動前飲，可  
骨，消除疲勞。

雲南田七鷄納為酬謝顧客，凡  
二打即送美觀實用運動旅行袋一個

今明均有小輪來往

【本報訊】明日區內將採取一連串特別交通措施，以便區內進行天后誕慶祝節目。

屯門方面  
 青雲路與新合段天后路、介街與新平街的屯門元朗明採交通措

西貢大廟街觀光  
 預料將有五萬前人  
 一年一度的天后誕

FROM **mic**

公司昨日對總裁公  
(HONG KONG)  
控毀約  
不遺憾

【本報訊】連翰  
宣佈，出西及元朗  
派大副為與綢仔碼  
分鐘至一小時半，  
下午四時半止，將  
特別小輪每隔四十  
分發至一小時半，  
派大副為與綢仔碼

OFFICE AUTOMATION F  
**Panason**

100

李可飲  
田七鷄精  
七汽鍋鷄」  
炮製較為複雜  
花牌「雲南田  
汽鍋鷄」炮製  
煉而成，具食  
老幼咸宜四至  
動前飲，可消

元的前景。如本港觀的，港人不應對感或失去信心。港警軍中在現階段。他又說，若有需席有關談判的。

公園的禮物。  
現年十一歲的班治文屬史提拉海蘭類，身長三點五呎，體重足有一千公斤，每天需進食二十公斤魚蝦。這頭海獅是全亞洲最巨型的「頭展翼海獅」。  
班治文夫婦（見上圖）現已開始在海洋公園海獅館展出。

# 上海

第二期

本期主編

- 物理學家謝希
- 弄堂小傳《上
- 非洲風貌
- 非洲留學生在
- 深圳紀行
- 陌路十里有情
- 大學生的整飾
- 走動勞致富的

稿本只  
一年訂

各大書店報攤

總經理：



勝利  
大明  
天獻  
盛



### 與生產力促進中心合作

## 製衣商會推行新計劃 提供節能等諮詢服務

【本報訊】製衣商會與生產力促進中心合作，推行「製衣業節能計劃」，為會員提供節能、環保、安全等諮詢服務。該計劃旨在提高製衣業的生產力，並減少能源消耗及污染。商會表示，目前一般製衣廠的能源消耗，約佔總生產成本的百分之五至十，若能節省百分之五，則可節省百分之二至三的成本。商會將派員為會員提供諮詢，包括：1. 能源審核：為會員進行能源審核，找出能源消耗大的環節，並提供改善建議。2. 節能設備：為會員提供節能設備的資訊，如節能燈、節能馬達等。3. 環保措施：為會員提供環保措施的諮詢，如廢水處理、廢料回收等。4. 安全檢查：為會員提供安全檢查服務，確保工廠符合安全標準。商會表示，該計劃將分階段推行，首階段將為會員提供能源審核服務。商會呼籲會員踴躍參加，以共同提高製衣業的生產力及環保水平。

### 署理新界政務署長鮑文表示

## 大埔發展商業中心 佔土地十萬平方米

【本報訊】署理新界政務署長鮑文表示，大埔發展商業中心計劃，佔土地十萬平方米，發展商已積極進行打樁及興建上蓋工程。該中心位於大埔新市鎮，佔地十萬平方米，將興建多幢商業大廈，並設有停車場。鮑文表示，該中心將為大埔新市鎮帶來新的商業發展，並為市民提供更多的購物及娛樂選擇。發展商表示，該中心將興建多幢商業大廈，並設有停車場，為市民提供更多的購物及娛樂選擇。發展商表示，該中心將興建多幢商業大廈，並設有停車場，為市民提供更多的購物及娛樂選擇。

### 行際田徑運動會 恒生獲全場冠軍

【本報訊】由恒生銀行主辦的「行際田徑運動會」，昨日在沙田馬場舉行。恒生銀行隊在比賽中表現優異，獲得全場冠軍。該運動會吸引了多間銀行及機構參加，包括：渣打銀行、匯豐銀行、中環銀行等。恒生銀行隊在比賽中表現優異，獲得全場冠軍。恒生銀行隊在比賽中表現優異，獲得全場冠軍。

### 華生牌鑽石牌風扇 舉辦連環送禮抽獎

【本報訊】華生牌鑽石牌風扇，為慶祝週年紀念，特舉辦「連環送禮抽獎」活動。活動期間，凡購買華生牌鑽石牌風扇者，均可參加抽獎。抽獎活動分為多個階段，每個階段均有不同的獎品。抽獎活動分為多個階段，每個階段均有不同的獎品。抽獎活動分為多個階段，每個階段均有不同的獎品。

### 康健保可動運量適

【本報訊】適量運動可保健康，但運動量過大則會損害健康。專家建議，市民應根據自己的體能狀況，適量運動。適量運動可保健康，但運動量過大則會損害健康。專家建議，市民應根據自己的體能狀況，適量運動。適量運動可保健康，但運動量過大則會損害健康。專家建議，市民應根據自己的體能狀況，適量運動。

### 中總青年會籌款晚宴

籌款晚宴將於本月舉行，為中總青年會籌集資金。晚宴將有精彩的表演及抽獎活動。籌款晚宴將於本月舉行，為中總青年會籌集資金。晚宴將有精彩的表演及抽獎活動。

### 木匠總會籌款晚宴

木匠總會將於本月舉行籌款晚宴，為總會籌集資金。晚宴將有精彩的表演及抽獎活動。木匠總會將於本月舉行籌款晚宴，為總會籌集資金。晚宴將有精彩的表演及抽獎活動。

### 華生牌鑽石牌風扇 舉辦連環送禮抽獎

華生牌鑽石牌風扇，為慶祝週年紀念，特舉辦「連環送禮抽獎」活動。活動期間，凡購買華生牌鑽石牌風扇者，均可參加抽獎。抽獎活動分為多個階段，每個階段均有不同的獎品。抽獎活動分為多個階段，每個階段均有不同的獎品。

### 華生牌鑽石牌風扇 舉辦連環送禮抽獎

華生牌鑽石牌風扇，為慶祝週年紀念，特舉辦「連環送禮抽獎」活動。活動期間，凡購買華生牌鑽石牌風扇者，均可參加抽獎。抽獎活動分為多個階段，每個階段均有不同的獎品。抽獎活動分為多個階段，每個階段均有不同的獎品。

### 港九影院聯合廣告

<b>華大</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>時狂到情</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>華大新</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>身焚火慾</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>頤盛華·台舞利</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>地獄</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>樂民門金·泰國</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>KEY晒</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>聲麗·統總</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>KEY晒</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>華南</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>鄉教的龍</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>冠金</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>意綿綿</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色
<b>珠明·慶普</b> 週六第入衛 早請場五！滿爆大 出大文... <b>雲上衝霄</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>都銀·江珠</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>鄉教的龍</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>華嘉·年嘉</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>盟</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>灣榮·年萬</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>故鄉</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>勵紅·際國</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>小街</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>都皇·后皇</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>盟</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>洋南</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>故鄉</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色
<b>樂百·運海</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>雲上衝霄</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>都銀·江珠</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>鄉教的龍</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>華嘉·年嘉</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>盟</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>灣榮·年萬</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>故鄉</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>勵紅·際國</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>小街</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>都皇·后皇</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>盟</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>洋南</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>故鄉</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色
<b>光新</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>雲上衝霄</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>都銀·江珠</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>鄉教的龍</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>華嘉·年嘉</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>盟</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>灣榮·年萬</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>故鄉</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>勵紅·際國</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>小街</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>都皇·后皇</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>盟</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>洋南</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>故鄉</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色
<b>聲華</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>雲上衝霄</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>都銀·江珠</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>鄉教的龍</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>華嘉·年嘉</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>盟</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>灣榮·年萬</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>故鄉</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>勵紅·際國</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>小街</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>都皇·后皇</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>盟</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色	<b>洋南</b> 早請場五！滿爆大 出大文... <b>故鄉</b> 晚不見... 作之戲得斯蘭林高來導情色

### 贈車回鄉

新到日本全新四輪新車，贈送回鄉。歡迎垂詢。電話：3-869255 中成行

### 現貨油

請電：0-262



# 匯豐對個別存款戶口 已決定收取服務費用

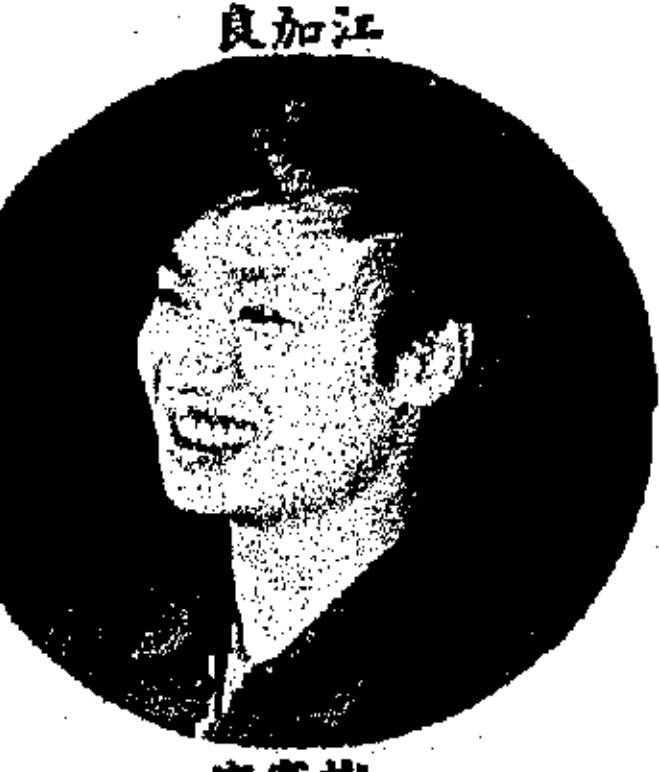
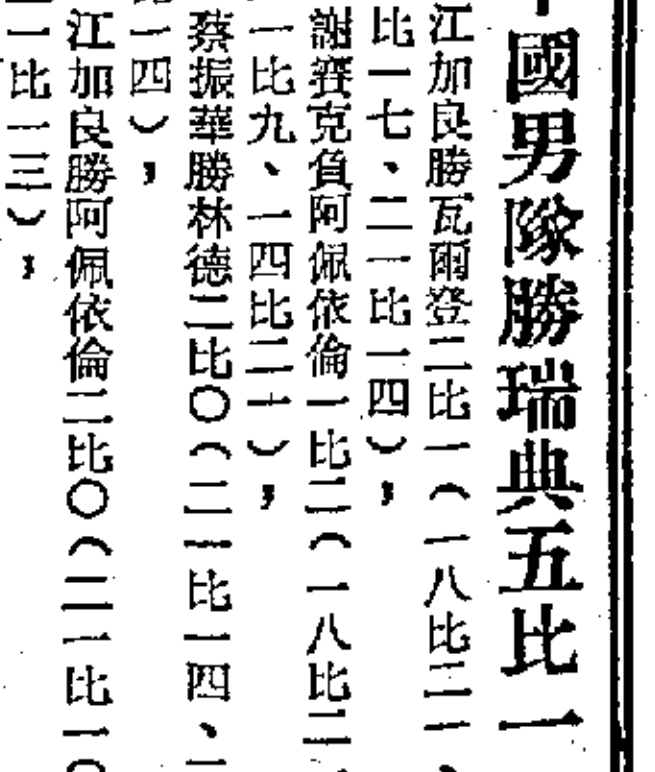
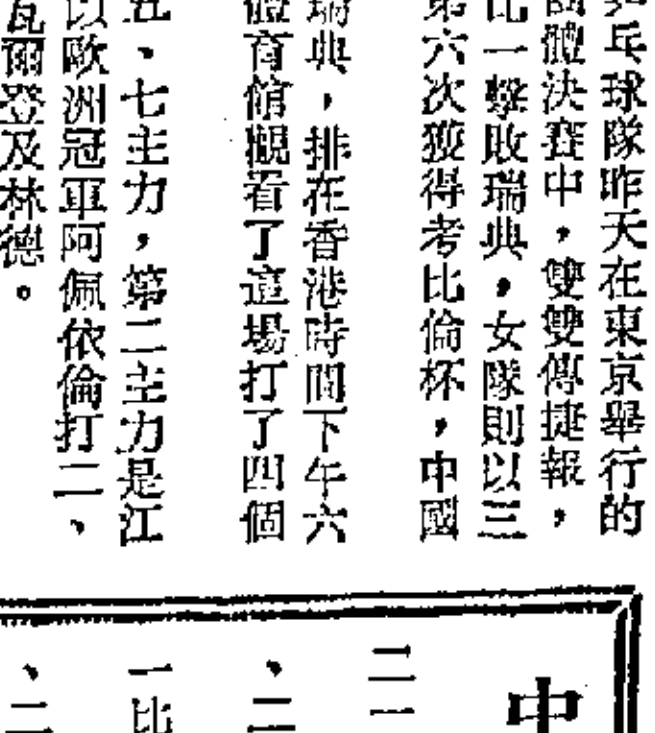
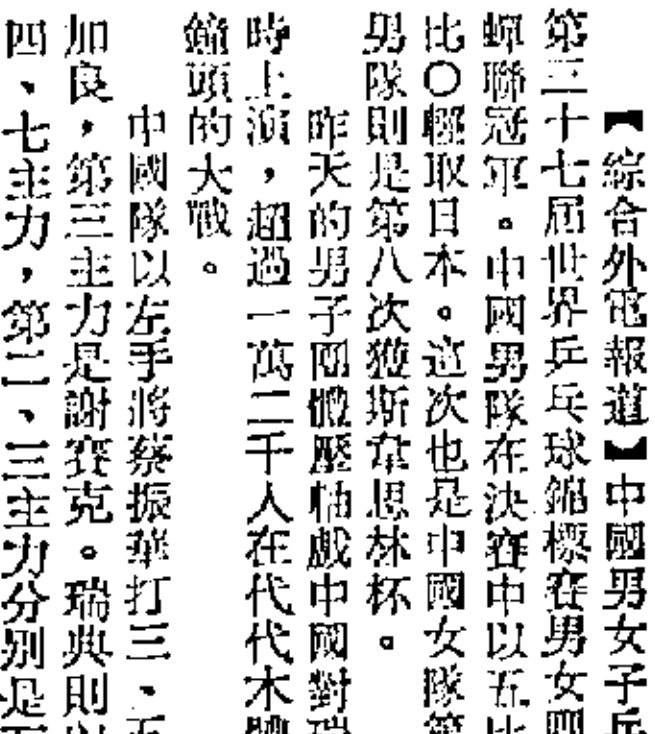


【本報訊】匯豐銀行對個別存款戶口，已決定收取服務費用。據悉，該行將於下月起，對部分長期不活動的存款戶口，收取每月一元的服務費。此舉旨在減少銀行的營運成本，並鼓勵客戶更有效地利用其存款戶口。匯豐發言人表示，此項收費將僅針對那些長期沒有進出款項的戶口，而不會影響到活躍客戶。客戶若對收費有異議，可與銀行聯繫。

## 行舉昨賽決體團乒世屆本 力威顯兒健球乒國中 軍冠賽體團女男聯蟬

### 鐘句四時歷典瑞敵勁敗擊一比五隊男 時小半個花僅本日取輕盤三落直隊女

【本報訊】本屆世界乒乓球團體錦標賽昨日在瑞典首都斯德哥爾摩舉行決賽。中國男女聯隊在決賽中分別以五比一和四比零擊敗瑞典隊，成功衛冕冠軍。在男子團體決賽中，中國隊以五比一的大比分輕鬆擊敗瑞典隊。在女子團體決賽中，中國隊也以四比零的比分完勝瑞典隊。中國隊在比賽中展現了強大的實力和精湛的技術，獲得了觀眾和評委的一致好評。



教練員張燮林向曹燕華（左）及倪夏蓮（中）頒發獎盃。

## 中國選手苦練兩年 獲得殊榮非常高興

【本報訊】中國選手在斯德哥爾摩世界乒乓球團體錦標賽中獲得冠軍，感到非常高興。他們表示，這次比賽對他們來說是一個巨大的挑戰，但他們通過兩年的刻苦訓練，最終取得了勝利。他們對教練組的支持和隊友的幫助表示感謝，並表示將繼續努力，為國家爭光。

## 中國女隊勝日本三比〇

【本報訊】在斯德哥爾摩舉行的世界乒乓球團體錦標賽中，中國女隊在決賽中以三比〇的比分擊敗日本隊，成功衛冕冠軍。中國隊在比賽中展現了強大的實力和精湛的技術，獲得了觀眾和評委的一致好評。

## 中國男隊勝瑞典五比一

【本報訊】在斯德哥爾摩舉行的世界乒乓球團體錦標賽中，中國男隊在決賽中以五比一的大比分擊敗瑞典隊，成功衛冕冠軍。中國隊在比賽中展現了強大的實力和精湛的技術，獲得了觀眾和評委的一致好評。

## 男女團體名次

【本報訊】在斯德哥爾摩舉行的世界乒乓球團體錦標賽中，男女團體名次如下：

名次	男子團體	女子團體
第一名	中國	中國
第二名	瑞典	日本
第三名	日本	瑞典
第四名	瑞典	中國

## 世界羽球賽揭幕

【本報訊】世界羽球錦標賽昨日在斯德哥爾摩舉行揭幕戰。中國隊在比賽中展現了強大的實力和精湛的技術，獲得了觀眾和評委的一致好評。

## 中國六名舉重選手 進入世界最佳行列

【本報訊】在斯德哥爾摩舉行的世界舉重錦標賽中，中國有六名選手進入世界最佳行列。他們分別是：劉春紅、陳燦、李潔、王潔、張潔、趙潔。他們在比賽中展現了強大的實力和精湛的技術，獲得了觀眾和評委的一致好評。

## 明晚增兵向流浪搶分

【本報訊】在斯德哥爾摩舉行的世界足球錦標賽中，中國隊將在明晚對陣瑞典隊。中國隊將派出更多球員上場，爭取在比賽中取得好成績。

## 南華援兵賀班註冊

【本報訊】南華足球隊的援兵賀班昨日在斯德哥爾摩註冊。賀班將在比賽中為南華隊效力，爭取取得好成績。

## 粵體操隊訪澳門

【本報訊】廣東省體操隊昨日訪問澳門。他們將在澳門舉行多場表演賽，展示他們的精湛技術。

## 牌銀爭工精與園愉

【本報訊】在斯德哥爾摩舉行的世界銀牌爭奪賽中，中國隊在園愉園中取得了好成績。他們在比賽中展現了強大的實力和精湛的技術，獲得了觀眾和評委的一致好評。

## 演出三場獲好評

【本報訊】在斯德哥爾摩舉行的世界音樂會上，中國音樂家們演出三場，獲得了觀眾和評委的一致好評。他們的演奏充滿了激情和力量，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

### 開來一杯在手， 管它冬夏春秋！

代理：廣南行有限公司

### 獎

511型 又可縮印



# 匯豐對個別存款戶口

## 已決定收取服務費用

### 有關具體辦法將於兩三月後公佈

【本報訊】匯豐銀行已決定向個別存款戶口收取服務費。該行將於兩三月後公佈有關具體辦法。匯豐銀行發言人表示，該行在過去三個月內，曾向客戶公佈有關收費的具體辦法。該行在過去三個月內，曾向客戶公佈有關收費的具體辦法。該行在過去三個月內，曾向客戶公佈有關收費的具體辦法。

# 美匯一度迫近七算

## 傳有干預隨後回落

### 收市六九六與前日收市價相同

【本報訊】美匯昨日一度迫近七算，隨後在干預下回落。收市六九六與前日收市價相同。美匯昨日一度迫近七算，隨後在干預下回落。收市六九六與前日收市價相同。美匯昨日一度迫近七算，隨後在干預下回落。收市六九六與前日收市價相同。

# 短錢拆息動盪

## 先高後低收市回至十一厘五

### 長錢息口普遍變化不大

【本報訊】短錢拆息昨日動盪，先高後低收市回至十一厘五。長錢息口普遍變化不大。短錢拆息昨日動盪，先高後低收市回至十一厘五。長錢息口普遍變化不大。短錢拆息昨日動盪，先高後低收市回至十一厘五。長錢息口普遍變化不大。

# 半倍增年款存幣外

雨浩林

【本報訊】外幣存款的增長，在過去兩年內，一直維持在百分之五至六的水平。外幣存款的增長，在過去兩年內，一直維持在百分之五至六的水平。外幣存款的增長，在過去兩年內，一直維持在百分之五至六的水平。

### 永隆銀行

進展不忘穩健  
服務必盡忠誠

5-8268333

# 香港股票行情 (五月三日) (港幣計)

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
恒生指數	1,003.15	+8.72	四會總成交	8,263萬元	
滙豐銀行	4,739.95	+57.43	滙豐會成交	3,676萬元	
渣打銀行	890.56	+8.51	渣打會成交	2,643萬元	
金銀業	735.79	+1.08	金銀會成交	1,920萬元	
金銀業	829.37	+6.46	金銀會成交	24萬元	
銀行	43.25	+1.25	銀行	1.38	-0.02
渣打銀行	8.30	+0.15	渣打銀行	0.52	-0.01
滙豐銀行	30.00	+0.20	滙豐銀行	2.15	-0.01
渣打銀行	45.50	-	渣打銀行	0.29	-0.01
渣打銀行	4.50	+0.05	渣打銀行	6.20	-0.10
渣打銀行	7.60	+0.10	渣打銀行	0.90	-
渣打銀行	1.81	-0.01	渣打銀行	0.215	-0.005
渣打銀行	9.95	+0.05	渣打銀行	7.90	-0.10
渣打銀行	9.8	-0.02	渣打銀行	1.75	-
渣打銀行	1.62	-0.04	渣打銀行	3.35	-0.05
渣打銀行	3.60	-	渣打銀行	3.60	+0.025
渣打銀行	3.40	-	渣打銀行	0.35	+0.02
渣打銀行	2.525	+0.025	渣打銀行	0.68	-0.02
渣打銀行	0.84	-0.01	渣打銀行	3.45	-0.05
渣打銀行	5.80	-	渣打銀行	3.80	-0.05
渣打銀行	1.33	+0.04	渣打銀行	6.25	-
渣打銀行	13.60	-	渣打銀行	1.08	+0.01
渣打銀行	0.88	-	渣打銀行	1.57	-
渣打銀行	4.00	+0.05	渣打銀行	1.32	+0.01
渣打銀行	14.10	+0.40	渣打銀行	0.285	-0.015
渣打銀行	1.58	+0.02	渣打銀行	0.125	-0.005
渣打銀行	1.79	-	渣打銀行	0.78	-0.04
渣打銀行	2.00	-	渣打銀行	0.83	-0.05
渣打銀行	13.90	+0.20	渣打銀行	0.50	-0.08
渣打銀行	2.30	+0.025	渣打銀行	1.26	+0.01
渣打銀行	3.45	+0.025	渣打銀行	0.415	+0.015
渣打銀行	6.70	-0.10	渣打銀行	0.78	-0.01
渣打銀行	19.90	-0.10	渣打銀行	0.29	-
渣打銀行	6.40	-	渣打銀行	0.195	-
渣打銀行	1.95	-	渣打銀行	1.07	+0.02
渣打銀行	4.60	+0.025	渣打銀行	2.275	-
渣打銀行	3.90	-0.20	渣打銀行	2.10	+0.025
渣打銀行	4.60	-	渣打銀行	3.20	+0.05
渣打銀行	6.70	-	渣打銀行	0.35	+0.005
渣打銀行	4.15	-0.05	渣打銀行	2.35	+0.075
渣打銀行	2.725	-0.025	渣打銀行	0.96	-
渣打銀行	4.10	-	渣打銀行	24.40	-0.10
渣打銀行	2.65	-0.025	渣打銀行	1.40	-0.07
渣打銀行	2.20	-	渣打銀行	0.23	-0.005
渣打銀行	1.61	+0.01	渣打銀行	2.50	-0.05
渣打銀行	0.65	+0.05	渣打銀行	1.68	-0.07
渣打銀行	1.04	+0.07	渣打銀行	38.00	-1.25
渣打銀行	0.915	-	渣打銀行		
渣打銀行	14.40	-	渣打銀行		
渣打銀行	10.80	-	渣打銀行		
渣打銀行	49.00	-	渣打銀行		
渣打銀行	2.475	-0.025	渣打銀行		
渣打銀行	5.70	+0.05	渣打銀行		
渣打銀行	7.40	+0.15	渣打銀行		
渣打銀行	31.00	-0.75	渣打銀行		
渣打銀行	21.00	-	渣打銀行		
渣打銀行	8.05	-	渣打銀行		
渣打銀行	9.25	-	渣打銀行		
渣打銀行	0.70	-	渣打銀行		
渣打銀行	1.03	+0.01	渣打銀行		
渣打銀行	0.51	-0.01	渣打銀行		
渣打銀行	8.20	-	渣打銀行		
渣打銀行	4.25	+0.075	渣打銀行		
渣打銀行	6.50	+0.15	渣打銀行		
渣打銀行	4.80	+0.10	渣打銀行		
渣打銀行	2.00	-	渣打銀行		
渣打銀行	1.02	+0.02	渣打銀行		
渣打銀行	0.32	+0.01	渣打銀行		
渣打銀行	0.455	+0.005	渣打銀行		
渣打銀行	0.62	+0.01	渣打銀行		

# 股市先跌後升

## 恒指千點大關重新越過

### 交投清淡總值八千多萬

【本報訊】股市昨日先跌後升，恒指千點大關重新越過。交投清淡總值八千多萬。股市昨日先跌後升，恒指千點大關重新越過。交投清淡總值八千多萬。股市昨日先跌後升，恒指千點大關重新越過。交投清淡總值八千多萬。

# 華爾街股市的走勢

## 路過紐約 霍華德·盧森堡

【本報訊】華爾街股市昨日走勢平穩。路過紐約 霍華德·盧森堡。華爾街股市昨日走勢平穩。路過紐約 霍華德·盧森堡。華爾街股市昨日走勢平穩。路過紐約 霍華德·盧森堡。

# 港金逐步上挺

## 收市三五六四元上升二十九元

【本報訊】港金昨日逐步上挺，收市三五六四元上升二十九元。港金昨日逐步上挺，收市三五六四元上升二十九元。港金昨日逐步上挺，收市三五六四元上升二十九元。

# 銀行公會顧問代表

## 日資銀行增為兩席

【本報訊】銀行公會顧問代表昨日增為兩席。日資銀行增為兩席。銀行公會顧問代表昨日增為兩席。日資銀行增為兩席。

# 今年金市較去年好

## 數月內最高每安四百五十美元

【本報訊】今年金市較去年好，數月內最高每安四百五十美元。今年金市較去年好，數月內最高每安四百五十美元。今年金市較去年好，數月內最高每安四百五十美元。

# 一唯九港 樓香天

## 菜杭宗正 樓香天

【本報訊】一唯九港 樓香天。菜杭宗正 樓香天。一唯九港 樓香天。菜杭宗正 樓香天。

# 裝配用 平面輸送 運輸帶

## 裝配用 平面輸送 運輸帶

【本報訊】裝配用 平面輸送 運輸帶。裝配用 平面輸送 運輸帶。裝配用 平面輸送 運輸帶。

# 租 億利商業大廈

## 租 億利商業大廈

【本報訊】租 億利商業大廈。租 億利商業大廈。租 億利商業大廈。

# 平價吉售

## 平價吉售

【本報訊】平價吉售。平價吉售。平價吉售。

# 最近榮獲美國最佳銷售獎

## 最近榮獲美國最佳銷售獎

【本報訊】最近榮獲美國最佳銷售獎。最近榮獲美國最佳銷售獎。最近榮獲美國最佳銷售獎。

# 東芝牌 TOSHIBA BD-4511型

## 東芝牌 TOSHIBA BD-4511型

【本報訊】東芝牌 TOSHIBA BD-4511型。東芝牌 TOSHIBA BD-4511型。東芝牌 TOSHIBA BD-4511型。

# 裝配用 平面輸送 運輸帶

## 裝配用 平面輸送 運輸帶

【本報訊】裝配用 平面輸送 運輸帶。裝配用 平面輸送 運輸帶。裝配用 平面輸送 運輸帶。

# 租 億利商業大廈

## 租 億利商業大廈

【本報訊】租 億利商業大廈。租 億利商業大廈。租 億利商業大廈。

# 平價吉售

## 平價吉售

【本報訊】平價吉售。平價吉售。平價吉售。

# 最近榮獲美國最佳銷售獎

## 最近榮獲美國最佳銷售獎

【本報訊】最近榮獲美國最佳銷售獎。最近榮獲美國最佳銷售獎。最近榮獲美國最佳銷售獎。

# 東芝牌 TOSHIBA BD-4511型

## 東芝牌 TOSHIBA BD-4511型

【本報訊】東芝牌 TOSHIBA BD-4511型。東芝牌 TOSHIBA BD-4511型。東芝牌 TOSHIBA BD-4511型。

# 裝配用 平面輸送 運輸帶

## 裝配用 平面輸送 運輸帶

【本報訊】裝配用 平面輸送 運輸帶。裝配用 平面輸送 運輸帶。裝配用 平面輸送 運輸帶。

# 租 億利商業大廈

## 租 億利商業大廈

【本報訊】租 億利商業大廈。租 億利商業大廈。租 億利商業大廈。

# 平價吉售

## 平價吉售

【本報訊】平價吉售。平價吉售。平價吉售。

# 最近榮獲美國最佳銷售獎

## 最近榮獲美國最佳銷售獎

【本報訊】最近榮獲美國最佳銷售獎。最近榮獲美國最佳銷售獎。最近榮獲美國最佳銷售獎。

# 東芝牌 TOSHIBA BD-4511型

## 東芝牌 TOSHIBA BD-4511型

【本報訊】東芝牌 TOSHIBA BD-4511型。東芝牌 TOSHIBA BD-4511型。東芝牌 TOSHIBA BD-4511型。

# 裝配用 平面輸送 運輸帶

## 裝配用 平面輸送 運輸帶

【本報訊】裝配用 平面輸送 運輸帶。裝配用 平面輸送 運輸帶。裝配用 平面輸送 運輸帶。

# 租 億利商業大廈

## 租 億利商業大廈

【本報訊】租 億利商業大廈。租 億利商業大廈。租 億利商業大廈。

# 平價吉售

## 平價吉售

【本報訊】平價吉售。平價吉售。平價吉售。

# 最近榮獲美國最佳銷售獎

## 最近榮獲美國最佳銷售獎

【本報訊】最近榮獲美國最佳銷售獎。最近榮獲美國最佳銷售獎。最近榮獲美國最佳銷售獎。

# 東芝牌 TOSHIBA BD-4511型

## 東芝牌 TOSHIBA BD-4511型

【本報訊】東芝牌 TOSHIBA BD-4511型。東芝牌 TOSHIBA BD-4511型。東芝牌 TOSHIBA BD-4511型。

# 裝配用 平面輸送 運輸帶

## 裝配用 平面輸送 運輸帶

【本報訊】裝配用 平面輸送 運輸帶。裝配用 平面輸送 運輸帶。裝配用 平面輸送 運輸帶。

# 租 億利商業大廈

## 租 億利商業大廈

【本報訊】租 億利商業大廈。租 億利商業大廈。租 億利商業大廈。

# 平價吉售

## 平價吉售

【本報訊】平價吉售。平價吉售。平價吉售。

# 最近榮獲美國最佳銷售獎

## 最近榮獲美國最佳銷售獎

【本報訊】最近榮獲美國最佳銷售獎。最近榮獲美國最佳銷售獎。最近榮獲美國最佳銷售獎。

# 東芝牌 TOSHIBA BD-4511型

## 東芝牌 TOSHIBA BD-4511型

【本報訊】東芝牌 TOSHIBA BD-4511型。東芝牌 TOSHIBA BD-4511型。東芝牌 TOSHIBA BD-4511型。

# 裝配用 平面輸送 運輸帶

## 裝配用 平面輸送 運輸帶

【本報訊】裝配用 平面輸送 運輸帶。裝配用 平面輸送 運輸帶。裝配用 平面輸送 運輸帶。

# 租 億利商業大廈

## 租 億利商業大廈

【本報訊】租 億利商業大廈。租 億利商業大廈。租 億利商業大廈。



# 出口船期預告

歐 洲 線

公海	司	船	名	開	往	月	日	公	東
海	司	輪	POTS DAM	開	往	月	日	海	東
大	輪	船	TOYAMA	開	往	月	日	大	東
東	船	輪	INDUS MARU	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	HU LIN	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	LUNDEN	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	A. GROTTER	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	LOLA DEL MAR	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	VIVIAN	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	ANDERS MAERSK	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	OVE SKOV	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	NIP. TOURMALINE	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	CHEVALIER VALBELLE	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	KHUP PAKHOMOV	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	SHARK BAY	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	CONCORDIA	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	KAPITAN KREMS	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	JAPAN CANELA	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	KORIAN CHANCE	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	NOTO MARU	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	H.K. EXPRESS	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	CHELMONSKI	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	NL. HOUTMAN	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	FAETHON	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	MING LONGEVITY	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	RUDDBACK	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	ACTION DEL MAR	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	VICTORIA	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	EASTERN PEARL	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	KAP. KANEVSKY	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	EVER VITAL	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	PIONEER NAKHODKA	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	BREMER EXPRESS	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	JIANG HANG	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	NIPPONICA	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	THALASSINI MANA	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	TUTLANDIA	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	ORF. CHIEF	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	ARNOLD MAERSK	開	往	月	日	東	東
東	船	輪	THAMES MARU	開	往	月	日	東	東

印 · 巴 · 中東線

社	輪	船	PRES. TRUMAN	開	往	月	日	社	東
威	輪	船	WILLINE TOYO	開	往	月	日	威	東
羅	輪	船	ROBERT	開	往	月	日	羅	東
格	輪	船	A. GROTTER	開	往	月	日	格	東
金	輪	船	GOLDEN BENIN	開	往	月	日	金	東
大	輪	船	ESSENA ATLANTICA	開	往	月	日	大	東
和	輪	船	KAZUKAWA MARU	開	往	月	日	和	東
利	輪	船	MANOEVERETT	開	往	月	日	利	東
威	輪	船	RABOD	開	往	月	日	威	東
威	輪	船	CURACAO MARU	開	往	月	日	威	東
新	輪	船	NEW LARK	開	往	月	日	新	東
祖	輪	船	KHUP PAKHOMOV	開	往	月	日	祖	東
巴	輪	船	CRIMSON CONCORD	開	往	月	日	巴	東
法	輪	船	FRANZIA	開	往	月	日	法	東
中	輪	船	CONCORDIA	開	往	月	日	中	東
查	輪	船	CHAR CHING	開	往	月	日	查	東
阿	輪	船	RAVE PIONEER	開	往	月	日	阿	東
阿	輪	船	ALGENIB	開	往	月	日	阿	東
海	輪	船	OCEAN SPOIR	開	往	月	日	海	東
威	輪	船	AL WAJBA	開	往	月	日	威	東
加	輪	船	VALERIA	開	往	月	日	加	東
加	輪	船	KAGA MARU	開	往	月	日	加	東
馬	輪	船	WAKAMATSU MARU	開	往	月	日	馬	東
馬	輪	船	MARGRETHE MAERSK	開	往	月	日	馬	東
馬	輪	船	MULTI CARRIER	開	往	月	日	馬	東
馬	輪	船	ELMATA MAERSK	開	往	月	日	馬	東
新	輪	船	ZIM HOUSTON	開	往	月	日	新	東
斯	輪	船	LANKA SRIMANI	開	往	月	日	斯	東
康	輪	船	MORAYBANE	開	往	月	日	康	東
明	輪	船	MING L. LONGEVITY	開	往	月	日	明	東
金	輪	船	GOLDEN RIVADH	開	往	月	日	金	東
金	輪	船	KAP. KANEVSKY	開	往	月	日	金	東
金	輪	船	PRES. VANDERBILT	開	往	月	日	金	東
金	輪	船	SILVER BEEK	開	往	月	日	金	東
先	輪	船	STRATHCONAN	開	往	月	日	先	東
威	輪	船	AL KHAMES 2	開	往	月	日	威	東
威	輪	船	ORT. VENTURE	開	往	月	日	威	東
威	輪	船	KIMSHIG MARU	開	往	月	日	威	東
威	輪	船	ARAFAT	開	往	月	日	威	東
威	輪	船	JOHNEVERETT	開	往	月	日	威	東
威	輪	船	PLANETA	開	往	月	日	威	東
日	輪	船	ORIENT MARU	開	往	月	日	日	東
日	輪	船	TUTLANDIA	開	往	月	日	日	東

非 洲 線

金	輪	船	GOLDEN CAMEROON	開	往	月	日	金	東
馬	輪	船	HUANG SHAN	開	往	月	日	馬	東
羅	輪	船	ROBERT	開	往	月	日	羅	東
非	輪	船	AFRICAN STARS	開	往	月	日	非	東
大	輪	船	OSAKA MARU	開	往	月	日	大	東
雙	輪	船	TWIN MAERSK	開	往	月	日	雙	東

香港、廣州、深圳、廣州、香港、廣州

5月8	潘 華	東 亞	EASTERN
5月9	達 迅	涉 菲	PROF. SZAF
5月10	大 阪	豐 寧	FENGNING

月	日	船名	往來地點	船主
5月10	日	大光	汕頭	LI, LOIRE
5月11	日	火新	汕頭	KIEN HWA A
5月11	日	新日	汕頭	PORMOSA CO
5月12	日	怡安	汕頭	MIM LEE
5月12	日	怡安	汕頭	HSING HWA
5月13	日	和華	汕頭	TAI LEE
5月13	日	和華	汕頭	HAI KUO
5月14	日	安海	汕頭	HP DONGNA
5月15	日	安海	汕頭	BONITA ACE
5月15	日	安海	汕頭	ROYAL STAR
5月16	日	安海	汕頭	SHANGHAI
5月16	日	安海	汕頭	TUNG PING
5月17	日	安海	汕頭	SHUNJIANG
5月17	日	安海	汕頭	BONNY STAR
5月17	日	安海	汕頭	KING HWA
5月17	日	安海	汕頭	THOMAS SEVE
5月17	日	安海	汕頭	JING HEE
5月17	日	安海	汕頭	ANNA MAIR
5月17	日	安海	汕頭	BAY BRIDGE
5月17	日	安海	汕頭	KOREAN WOL
5月17	日	安海	汕頭	MOSEL EXPR
5月17	日	安海	汕頭	AMERICAN L
5月17	日	安海	汕頭	SAMOA
5月17	日	安海	汕頭	SL, INNOVAT
5月17	日	安海	汕頭	GALLON PR
5月17	日	安海	汕頭	F.E. COMMIE
5月17	日	安海	汕頭	BARBER TOB
5月17	日	安海	汕頭	PRES, WASHI
5月17	日	安海	汕頭	ATLANTIC M
5月17	日	安海	汕頭	NORDKAP
5月17	日	安海	汕頭	SL KEELEUN
5月17	日	安海	汕頭	PACIFIC SUNS
5月17	日	安海	汕頭	SL, DEFENDI
5月17	日	安海	汕頭	EVER SHINE
5月17	日	安海	汕頭	PACIFIC CONT
5月17	日	安海	汕頭	BONITA ACE
5月17	日	安海	汕頭	ORT, GOVERN
5月17	日	安海	汕頭	LEKSA MAERS
5月17	日	安海	汕頭	SEBAC PRINCE
5月17	日	安海	汕頭	BARBER MEM
5月17	日	安海	汕頭	ELBE EXPR
5月17	日	安海	汕頭	MELC
5月17	日	安海	汕頭	SL, LIBERAT
5月17	日	安海	汕頭	GOLDEN CAT
5月17	日	安海	汕頭	AMERICAN M
5月17	日	安海	汕頭	JALISCO
5月17	日	安海	汕頭	CLIPPER ACE
5月17	日	安海	汕頭	EVER VOYAG
5月17	日	安海	汕頭	GAL, TOURME
5月17	日	安海	汕頭	SL, MARINER
5月17	日	安海	汕頭	ORT, DIPLOM
5月17	日	安海	汕頭	KOREAN JACI
5月17	日	安海	汕頭	DRACOR M
5月17	日	安海	汕頭	EVER SUMMIT
5月17	日	安海	汕頭	ASIAN WINDS
5月17	日	安海	汕頭	BARBER NAR
5月17	日	安海	汕頭	SL, FREEDOM
5月17	日	安海	汕頭	AMERICAN L
5月17	日	安海	汕頭	CHAR TAH
5月17	日	安海	汕頭	BARBER TOB
5月17	日	安海	汕頭	NORDKAP
5月17	日	安海	汕頭	SL, LINCE
5月17	日	安海	汕頭	UNITED PION
5月17	日	安海	汕頭	TELLO
5月17	日	安海	汕頭	BARBER MEM
5月17	日	安海	汕頭	CRISTOBAL M
5月17	日	安海	汕頭	AMERICAN M
5月17	日	安海	汕頭	LYA LUCK
5月17	日	安海	汕頭	MALECO
5月17	日	安海	汕頭	EVER VOYAG
5月17	日	安海	汕頭	TAI SHAN
5月17	日	安海	汕頭	SEA EXPLOR
5月17	日	安海	汕頭	NAPIER
5月17	日	安海	汕頭	AMERICAN A
5月17	日	安海	汕頭	AMERICAN A
5月17	日	安海	汕頭	ZIM ELAT
5月17	日	安海	汕頭	SARGODHA
5月17	日	安海	汕頭	PEARL ISLAN
5月17	日	安海	汕頭	ORT, AMBASS
5月17	日	安海	汕頭	ZIM KAOSHUN
5月17	日	安海	汕頭	ZHI JIANG KO
5月17	日	安海	汕頭	BUNGA ANGSA
5月17	日	安海	汕頭	KHUD, IOGANS
5月17	日	安海	汕頭	CHENGITU
5月17	日	安海	汕頭	MOREL
5月17	日	安海	汕頭	KYOWA COSMO
5月17	日	安海	汕頭	TENDAI MARU
5月17	日	安海	汕頭	ANNA BARKE
5月17	日	安海	汕頭	AUST. EXPLOR

外幣對人民幣匯價表

(5月3日)

貨	幣	單位	買	賣
日	元	一萬	838.94	838.11
比	元	一萬	407.42	

100

100

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

**KEYOWA LINE**  
香港新線內亞定期輪船

M.V. "KEYOWA COSMOS" V. 1  
載貨 / 16/5 抵港 / 19/5  
直航: Lae, Rabaul, Koro, Alotau,  
Port Moresby & Honiara.

M.V. "CRYSTAL ROSE" V. 10  
載貨 / 10/6 抵港 / 12/6  
直航: Lae, Rabaul, Port Moresby &  
Honiara.

**LCL/FCL Acceptable.**

---

香港南太平洋群島定期航線

M.V. "KEYOWA COSMOS" V. 1  
載貨 / 16/5 抵港 / 19/5  
M.V. "CRYSTAL ROSE" V. 10  
載貨 / 10/6 抵港 / 12/6  
直航: Noumea, Lautoka, Suva,  
Papete, Pago Pago & Apia.

**LCL/FCL Acceptable.**

收貨站: 美利寶倉 TEL: 3-648307-8

總代理: 大隆企業有限公司  
香港干諾道中111號 永安中心1304室  
電話: 5-456611

行	到	達	增城頭	直街	田園
上午8:15	廣州九龍	下午3:00	頭班	上午八時零五分	頭班
上午8:30	九龍	下午5:30	尾班	上午八時三十分	尾班
上午9:15	汕頭	下午7:00	頭班	上午八時四十五分	頭班
上午9:00	九龍	下午5:40	尾班	上午八時五十分	尾班
上午9:15	興寧	下午5:50	頭班	上午九時零五分	頭班
上午9:30	九龍	下午5:20	尾班	上午九時一十分	尾班
上午9:45	流沙	下午6:00	頭班	上午九時十五分	頭班
上午9:00	九龍	下午5:30	尾班	上午九時二十分	尾班
(興寧、流沙隔日開)			頭班	上午九時三十分	頭班
上午7:15	惠陽	中午12:00	頭班	上午九時四十分	頭班
上午7:00	九龍	下午6:00	尾班	上午九時四十五分	尾班
上午7:15	太平	上午11:00	頭班	上午九時五十分	頭班
上午7:10	九龍	下午4:40	尾班	上午九時五十五分	尾班
上午6:45	肇慶	下午5:30	頭班	上午十時零五分	頭班
上午6:30	九龍	下午5:30	尾班	上午十時一十分	尾班
日期逢三水、西貢			頭班	上午十時十五分	頭班
上午7:45	溪川	上午10:30	頭班	上午十時二十分	頭班
上午8:30	九龍	下午4:40	尾班	上午十時三十分	尾班

到紅燈	上上上上廣州	
上午6時51	午午午午	
7時11	附九一九七六	廣州
7時50	注時時時時	
8時40	四〇三三七五	
9時51	有〇三七三五	
10時50	▲符上上上到	深
×11時18	號字午午午午	圳
11時50	午午午午	火
12時40	下下下下	車
20×1時08	時時時時	正
1時51	時時時時	常
2時51	四四四四	班
3時50	三〇三〇	時
4時50	三〇三〇	間
到大欄邊	午午午午	表
5時00	下下下下	
5時32	四四四四	
6時12	時時時時	
6時52	三〇三〇	
7時32	三〇三〇	
8時12	四〇四〇	
8時52	下下下下	
9時34	午午午午	
10時12	附九一九七六	
10時53	注時時時時	
電車	三〇三〇	
	八一九七〇	

This image shows a vertical strip of a document page. On the left side, there is a dense column of text, which appears to be a list or a series of entries. The text is small and difficult to read due to the high contrast and noise. The right side of the strip is dominated by a large, solid black rectangular area, which is a redaction of the original content. The overall image quality is poor, with significant noise and artifacts.







# 三月份貨幣供應微增 有形貿易貸墊款略減

## 外幣存款增近百分之六 港元存款減縮

【本報訊】香港銀行公會昨日發表一九八三年三月份貨幣供應及外幣存款統計數字，在三月內，貨幣供應微增百分之零點二，外幣存款則增加百分之五點九，而港元存款則減少百分之零點一。

在三月內，貨幣供應由二月底的九百零四億零九百萬元，增至九百零四億九千萬元，增加百分之零點二。外幣存款由二月底的九百零四億零九百萬元，增至九百零四億九千萬元，增加百分之五點九。而港元存款則由二月底的九百零四億零九百萬元，減至九百零四億零九百萬元，減少百分之零點一。

在三月內，外幣存款增加百分之五點九，主要是由於外幣存款增加百分之五點九，而港元存款則減少百分之零點一。在三月內，外幣存款增加百分之五點九，主要是由於外幣存款增加百分之五點九，而港元存款則減少百分之零點一。

# 首季貸款買屋大增 財務機構借錢回升

## 工業貸款額增加百分之六點四

【本報訊】根據香港銀行公會昨日發表的數據，一九八三年首季，銀行及金融機構的貸款總額增加百分之六點四，其中工業貸款增加百分之六點四，而房屋貸款則增加百分之三點一。

在三月內，銀行及金融機構的貸款總額由二月底的九百零四億零九百萬元，增至九百零四億九千萬元，增加百分之六點四。其中工業貸款增加百分之六點四，而房屋貸款則增加百分之三點一。

在三月內，工業貸款增加百分之六點四，主要是由於工業貸款增加百分之六點四，而房屋貸款則增加百分之三點一。在三月內，工業貸款增加百分之六點四，主要是由於工業貸款增加百分之六點四，而房屋貸款則增加百分之三點一。

# 小型樓宇仍暢銷 綠楊邨大廈單位已售八成

## 綠楊邨大廈單位已售八成

【本報訊】據地產界消息，綠楊邨大廈單位已售出八成，顯示小型樓宇仍暢銷。綠楊邨大廈位於新界，由地產界消息，綠楊邨大廈單位已售出八成，顯示小型樓宇仍暢銷。

在三月內，綠楊邨大廈單位已售出八成，顯示小型樓宇仍暢銷。綠楊邨大廈位於新界，由地產界消息，綠楊邨大廈單位已售出八成，顯示小型樓宇仍暢銷。

在三月內，綠楊邨大廈單位已售出八成，顯示小型樓宇仍暢銷。綠楊邨大廈位於新界，由地產界消息，綠楊邨大廈單位已售出八成，顯示小型樓宇仍暢銷。

# 港匯下降與工商業 港匯下降與工商業

## 港匯下降與工商業

【本報訊】香港匯率昨日下降，對工商業產生影響。港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。

在三月內，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。

在三月內，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。

# 一九八三年三月貨幣統計數字(百萬港元)

貨幣供應	一九八三年三月	一九八二年三月
M1-港幣	26,963	23,948 (+15.5%)
M1-外幣	1,647	1,620 (+1.7%)
M2-港幣	28,610	24,968 (+14.6%)
M2-外幣	122,220	100,546 (+21.6%)
M3-港幣	96,735	32,597 (+196.8%)
M3-外幣	218,955	133,143 (+64.5%)
M3-總計	148,869	145,245 (+2.5%)
M3-總計	113,320	44,109 (+156.9%)
M3-總計	262,189	189,354 (+38.5%)

# 股市弱於經濟現況 恒生指數初比一年前低逾百點

## 恒生指數初比一年前低逾百點

【本報訊】香港股市昨日表現疲軟，恒生指數初比一年前低逾百點。股市弱於經濟現況，恒生指數初比一年前低逾百點。

在三月內，恒生指數初比一年前低逾百點。股市弱於經濟現況，恒生指數初比一年前低逾百點。股市弱於經濟現況，恒生指數初比一年前低逾百點。

在三月內，恒生指數初比一年前低逾百點。股市弱於經濟現況，恒生指數初比一年前低逾百點。股市弱於經濟現況，恒生指數初比一年前低逾百點。

# 航商看好美線生意 六至九月付貨將增

## 六至九月付貨將增

【本報訊】航運界人士看好美國航線生意，預計六至九月付貨將增加。航商看好美線生意，六至九月付貨將增。

在三月內，航商看好美線生意，六至九月付貨將增。航商看好美線生意，六至九月付貨將增。航商看好美線生意，六至九月付貨將增。

在三月內，航商看好美線生意，六至九月付貨將增。航商看好美線生意，六至九月付貨將增。航商看好美線生意，六至九月付貨將增。

# 泰首季食米出口 比去年增十萬噸

## 泰首季食米出口

【本報訊】泰國首季食米出口量增加，比去年增十萬噸。泰首季食米出口，比去年增十萬噸。

在三月內，泰首季食米出口，比去年增十萬噸。泰首季食米出口，比去年增十萬噸。泰首季食米出口，比去年增十萬噸。

在三月內，泰首季食米出口，比去年增十萬噸。泰首季食米出口，比去年增十萬噸。泰首季食米出口，比去年增十萬噸。

# 港匯下降與工商業 港匯下降與工商業

## 港匯下降與工商業

【本報訊】香港匯率昨日下降，對工商業產生影響。港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。

在三月內，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。

在三月內，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。

# 一美資財務機構 開註冊存款公司

## 開註冊存款公司

【本報訊】一美資財務機構昨日宣佈開註冊存款公司。一美資財務機構，開註冊存款公司。

在三月內，一美資財務機構，開註冊存款公司。一美資財務機構，開註冊存款公司。一美資財務機構，開註冊存款公司。

在三月內，一美資財務機構，開註冊存款公司。一美資財務機構，開註冊存款公司。一美資財務機構，開註冊存款公司。

# 價跌元美洲歐 躍活市股洲星

## 躍活市股洲星

【本報訊】歐洲股市昨日表現活躍，股價普遍上升。價跌元美洲歐，躍活市股洲星。

在三月內，價跌元美洲歐，躍活市股洲星。價跌元美洲歐，躍活市股洲星。價跌元美洲歐，躍活市股洲星。

在三月內，價跌元美洲歐，躍活市股洲星。價跌元美洲歐，躍活市股洲星。價跌元美洲歐，躍活市股洲星。

# 用貿易協進程序 可節省發票支出

## 可節省發票支出

【本報訊】貿易協進程序可節省發票支出，提高貿易效率。用貿易協進程序，可節省發票支出。

在三月內，用貿易協進程序，可節省發票支出。用貿易協進程序，可節省發票支出。用貿易協進程序，可節省發票支出。

在三月內，用貿易協進程序，可節省發票支出。用貿易協進程序，可節省發票支出。用貿易協進程序，可節省發票支出。

# 七十工廠產電話機 新廠比去年增一倍

## 新廠比去年增一倍

【本報訊】七十工廠產電話機，新廠比去年增一倍。七十工廠產電話機，新廠比去年增一倍。

在三月內，七十工廠產電話機，新廠比去年增一倍。七十工廠產電話機，新廠比去年增一倍。七十工廠產電話機，新廠比去年增一倍。

在三月內，七十工廠產電話機，新廠比去年增一倍。七十工廠產電話機，新廠比去年增一倍。七十工廠產電話機，新廠比去年增一倍。

# 港匯下降與工商業 港匯下降與工商業

## 港匯下降與工商業

【本報訊】香港匯率昨日下降，對工商業產生影響。港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。

在三月內，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。

在三月內，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。

# 港匯下降與工商業 港匯下降與工商業

## 港匯下降與工商業

【本報訊】香港匯率昨日下降，對工商業產生影響。港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。

在三月內，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。

在三月內，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。港匯下降與工商業，港匯下降與工商業，港匯下降與工商業。

### 香港商品交易所行情

品名	單位	收市	開市
糖	每噸	8.45	8.40
豆	每噸	112.00	111.00
麵粉	每噸	110.00	109.00
黃豆	每噸	110.00	109.00
綠豆	每噸	110.00	109.00

### 歐洲股市行情

指數	收市	開市
倫敦	2,450.00	2,440.00
巴黎	1,200.00	1,190.00
柏林	1,100.00	1,090.00
羅馬	1,000.00	990.00
馬德里	900.00	890.00

### 美洲股市行情

指數	收市	開市
紐約	2,800.00	2,790.00
芝加哥	1,200.00	1,190.00
聖路易	1,100.00	1,090.00
新加坡	1,000.00	990.00
馬尼拉	900.00	890.00

### 亞洲股市行情

指數	收市	開市
香港	2,450.00	2,440.00
台北	1,200.00	1,190.00
北京	1,100.00	1,090.00
上海	1,000.00	990.00
廣州	900.00	890.00

### 港匯下降與工商業

項目	收市	開市
港幣	26,963	26,900
外幣	1,647	1,620
總計	28,610	28,520

### 港匯下降與工商業

項目	收市	開市
港幣	122,220	122,000
外幣	96,735	96,500
總計	218,955	218,500

### 港匯下降與工商業

項目	收市	開市
港幣	148,869	148,500
外幣	113,320	113,000
總計	262,189	261,500

### 港匯下降與工商業

項目	收市	開市
港幣	15,706	15,600
外幣	67,899	67,500
總計	117,262	117,000

### 港匯下降與工商業

項目	收市	開市
港幣	42,052	41,800
外幣	133,457	133,000
總計	109,463	109,000

### 港匯下降與工商業

項目	收市	開市
港幣	242,920	242,500
外幣	175,631	175,000
總計	418,551	417,500







# 核電站影響周圍居民健康嗎

自一九五四年世界核電站林立以來，核電站對周圍環境的影響，已成為各國政府與科學家所注意的問題。目前核電站的發展，已進入一個新的階段。核電站的興建，不僅要考慮到電力供應，更要考慮到周圍居民的健康與安全。核電站的興建，必須經過嚴格的評估與監督，以確保其對周圍環境的影響降到最低。

## 集錦

核電站的興建，必須經過嚴格的評估與監督，以確保其對周圍環境的影響降到最低。核電站的興建，不僅要考慮到電力供應，更要考慮到周圍居民的健康與安全。核電站的興建，必須經過嚴格的評估與監督，以確保其對周圍環境的影響降到最低。

## 西安古城的空中花園

西安古城的空中花園，是西安市政府為改善城市環境，提高居民生活質量而興建的一項工程。該花園位於古城內，佔地數百畝，種植了大量的花草樹木，環境優美，空氣清新。該花園的興建，不僅為市民提供了一個休閒娛樂的好去處，也為改善古城的生態環境做出了貢獻。

## 中國算盤在日本

中國算盤在日本，被譽為「神算」。日本人在學習中國算盤後，將其與自己的數學知識相結合，發展出了自己的算盤系統。中國算盤在日本的流行，不僅促進了中日兩國的文化交流，也為日本的數學發展做出了貢獻。

## 監獄的由來

監獄的由來，可以追溯到古代。在古代，監獄是用來關押罪犯的地方。隨著社會的發展，監獄的設施與管理也不斷完善。監獄的由來，反映了人類對犯罪行為的懲罰與改造。

## 最短和最長的書名

最短和最長的書名，是文學界的一個有趣現象。最短的書名往往簡潔有力，而最長的書名則往往冗長無味。書名的長短，反映了作者的創作風格與審美情趣。

## 袁枚健身之道

袁枚健身之道，是袁枚先生一生實踐的結果。袁枚先生認為，健身之道在於運動與飲食的結合。袁枚先生的健身之道，為後人提供了借鑒與參考。

## 千姿百態的「冰蘑菇」

千姿百態的「冰蘑菇」，是大自然的神奇之作。冰蘑菇的形成，需要特定的氣候條件。冰蘑菇的形態多樣，有的像蘑菇，有的像珊瑚。冰蘑菇的出現，為人們提供了觀賞與研究的對象。

# 千姿百態的「冰蘑菇」

「冰蘑菇」是冰川運動過程中形成的。冰蘑菇的形態多樣，有的像蘑菇，有的像珊瑚。冰蘑菇的出現，為人們提供了觀賞與研究的對象。

## 中國算盤在日本

中國算盤在日本，被譽為「神算」。日本人在學習中國算盤後，將其與自己的數學知識相結合，發展出了自己的算盤系統。中國算盤在日本的流行，不僅促進了中日兩國的文化交流，也為日本的數學發展做出了貢獻。

## 監獄的由來

監獄的由來，可以追溯到古代。在古代，監獄是用來關押罪犯的地方。隨著社會的發展，監獄的設施與管理也不斷完善。監獄的由來，反映了人類對犯罪行為的懲罰與改造。

## 最短和最長的書名

最短和最長的書名，是文學界的一個有趣現象。最短的書名往往簡潔有力，而最長的書名則往往冗長無味。書名的長短，反映了作者的創作風格與審美情趣。

## 袁枚健身之道

袁枚健身之道，是袁枚先生一生實踐的結果。袁枚先生認為，健身之道在於運動與飲食的結合。袁枚先生的健身之道，為後人提供了借鑒與參考。

## 千姿百態的「冰蘑菇」

千姿百態的「冰蘑菇」，是大自然的神奇之作。冰蘑菇的形成，需要特定的氣候條件。冰蘑菇的形態多樣，有的像蘑菇，有的像珊瑚。冰蘑菇的出現，為人們提供了觀賞與研究的對象。

## 旅遊廣告

旅遊廣告，是為吸引遊客而設計的。旅遊廣告的內容豐富，包括風景名勝、名勝古蹟、民俗風情等。旅遊廣告的設計，應注重美感與信息的傳達。

## 聯合舉辦長江三峽遊

聯合舉辦長江三峽遊，是為促進旅遊業發展而舉行的。聯合舉辦長江三峽遊，將為遊客提供更方便、更舒適的服務。聯合舉辦長江三峽遊，將為旅遊業的發展做出貢獻。

## 旅遊廣告

旅遊廣告，是為吸引遊客而設計的。旅遊廣告的內容豐富，包括風景名勝、名勝古蹟、民俗風情等。旅遊廣告的設計，應注重美感與信息的傳達。

# 旅遊廣告

旅遊廣告，是為吸引遊客而設計的。旅遊廣告的內容豐富，包括風景名勝、名勝古蹟、民俗風情等。旅遊廣告的設計，應注重美感與信息的傳達。

## 聯合舉辦長江三峽遊

聯合舉辦長江三峽遊，是為促進旅遊業發展而舉行的。聯合舉辦長江三峽遊，將為遊客提供更方便、更舒適的服務。聯合舉辦長江三峽遊，將為旅遊業的發展做出貢獻。

## 旅遊廣告

旅遊廣告，是為吸引遊客而設計的。旅遊廣告的內容豐富，包括風景名勝、名勝古蹟、民俗風情等。旅遊廣告的設計，應注重美感與信息的傳達。

## 聯合舉辦長江三峽遊

聯合舉辦長江三峽遊，是為促進旅遊業發展而舉行的。聯合舉辦長江三峽遊，將為遊客提供更方便、更舒適的服務。聯合舉辦長江三峽遊，將為旅遊業的發展做出貢獻。

## 旅遊廣告

旅遊廣告，是為吸引遊客而設計的。旅遊廣告的內容豐富，包括風景名勝、名勝古蹟、民俗風情等。旅遊廣告的設計，應注重美感與信息的傳達。

## 聯合舉辦長江三峽遊

聯合舉辦長江三峽遊，是為促進旅遊業發展而舉行的。聯合舉辦長江三峽遊，將為遊客提供更方便、更舒適的服務。聯合舉辦長江三峽遊，將為旅遊業的發展做出貢獻。

## 旅遊廣告

旅遊廣告，是為吸引遊客而設計的。旅遊廣告的內容豐富，包括風景名勝、名勝古蹟、民俗風情等。旅遊廣告的設計，應注重美感與信息的傳達。

## 聯合舉辦長江三峽遊

聯合舉辦長江三峽遊，是為促進旅遊業發展而舉行的。聯合舉辦長江三峽遊，將為遊客提供更方便、更舒適的服務。聯合舉辦長江三峽遊，將為旅遊業的發展做出貢獻。

## 旅遊廣告

旅遊廣告，是為吸引遊客而設計的。旅遊廣告的內容豐富，包括風景名勝、名勝古蹟、民俗風情等。旅遊廣告的設計，應注重美感與信息的傳達。







### 集然悠

悠集然

悠集然

### 事件的迷譚

迷譚事件的

迷譚事件的

### 叢桂有坊六格無寺

叢桂有坊六格無寺

叢桂有坊六格無寺

### 今年夏天應大力減收

今年夏天應大力減收

今年夏天應大力減收

### 咖啡

咖啡

咖啡

### 憶石揮

憶石揮

憶石揮

### 希特勒日記三疑問

希特勒日記三疑問

希特勒日記三疑問

### 大公園

大公園

大公園

### 異怪

異怪

異怪

### 廣州人民堅持原則

廣州人民堅持原則

廣州人民堅持原則

### 花與自由

花與自由

花與自由

### 新旺角

新旺角

新旺角

### 樓宇量度法

樓宇量度法

樓宇量度法

### 李治與薛濤

李治與薛濤

李治與薛濤

### 吳其敏

吳其敏

吳其敏

### Robot

Robot

Robot

### 世界漫遊

世界漫遊

世界漫遊

### 山水

山水

山水

### 山水

山水

山水

### 山水

山水

山水

### Robot

Robot

Robot

### 世界漫遊

世界漫遊

世界漫遊

### 山水

山水

山水

### 山水

山水

山水

### 山水

山水

山水

### Robot

Robot

Robot

### 世界漫遊

世界漫遊

世界漫遊

### 山水

山水

山水

### 山水

山水

山水

### 山水

山水

山水